

Simone Zenzaro



Ricercatore t.d..
Istituto di Linguistica Computazionale
Consiglio Nazionale delle Ricerche
ILC-CNR Pisa

E-mail

simone.zenzaro@ilc.cnr.it

Homepage

<http://www.ilc.cnr.it/en/content/simone-zenzaro>

Short Bio

Simone Zenzaro è ricercatore a tempo determinato presso l'Istituto di Linguistica Computazionale "A.Zampolli" (ILC-CNR). Ha conseguito il Dottorato di Ricerca in Informatica presso l'Università di Pisa con una tesi sugli aspetti di modularità nei metodi formali ed in particolare per quanto riguarda le Abstract State Machines. Attualmente lavora al progetto di papirologia digitale ERC AdG 885222-GreekSchools su metodi per il recupero di testi lacunosi in greco antico e strumenti per il supporto all'edizione collaborativa e cooperativa della Rassegna dei filosofi (Syntaxis) di Filodemo di Gadara. Ha lavorato all'Université de Lausanne sull'edizione digitale del manoscritto bizantino dell'Iliade Genavensis græcus 44 in seno al progetto Le devenir numérique d'un texte fondateur. Ha lavorato presso la Scuola Normale Superiore sulla realizzazione strumenti per l'edizione digitale di manoscritti in arabo partecipando al progetto ERC Philosophy on the Border of Civilizations and Intellectual Endeavours. I suoi interessi riguardano l'applicazione di metodi formali alle Digital Humanities attraverso la definizione

di modelli, servizi e strumenti per il dominio della filologia.

Tradizione e innovazione nel processo di edizione: un metodo basato sui Domain Specific Languages

Simone Zenzaro

Istituto di Linguistica Computazionale
Consiglio Nazionale delle Ricerche
ILC-CNR Pisa

Nov 25th, 2022

11:45

Pisa, Area della Ricerca CNR

AULA 27

Programme

Pisa, Area della Ricerca CNR
AULA 27
Via G. Moruzzi, 1 - 56124 PISA
(online: **Microsoft Teams**)
Nov 25th, 2022, 11:45 - 12:30

Introduction

Angelo Mario Del Grosso, ILC-CNR (1')

Tradizione e innovazione nel processo di edizione: un metodo basato sui Domain Specific Languages

Simone Zenzaro, Istituto di Linguistica Computazionale (ILC-CNR) (30')

Discussion

(15')

Tradizione e innovazione nel processo di edizione: un metodo basato sui Domain Specific Languages

Abstract

Da secoli gli studiosi della tradizione e della trasmissione di opere testuali hanno affinato i metodi di rappresentazione degli aspetti rilevanti (codicologici, paleografici, filologici, etc.) per la ricostruzione critica, l'interpretazione e la fruizione di documenti e testi. Di conseguenza, i linguaggi specifici adottati dagli studiosi per rappresentare gli oggetti dei loro studi si sono evoluti migliorando sia in precisione che in concisione divenendo una sintesi preziosa di secoli di conoscenza in domini specifici. D'altro canto, è sorprendente che nell'era digitale lo sforzo collettivo degli studiosi per ottimizzare la rappresentazione e la trasmissione della loro conoscenza specifica del dominio sia stato penalizzato e siano state adottate soluzioni distanti dalle pratiche abituali, verbose (ad esempio, attraverso la codifica XML) o non verbali (ad esempio, attraverso le Graphical User Interfaces). Durante il seminario verrà descritta una metodologia basata su Domain Specific Languages per le edizioni scientifiche digitali che permette di preservare tali standard e arricchire il processo di edizione del testo con funzionalità computazionali come strategie di ricerca multimodale, classificazione e previsione dei fenomeni filologici, controlli di coerenza delle convenzioni editoriali e degli errori, analisi e richiamo di informazioni dedotte dal contesto o da fonti esterne (ad esempio vocabolari e corpora) tramite algoritmi di apprendimento automatico.

Infine verrà mostrata l'applicazione di questa metodologia all'edizione della Rassegna dei filosofi di Filodemo di Gadara nell'ambito del progetto di papirologia digitale ERC AdG 885222-GreekSchools.